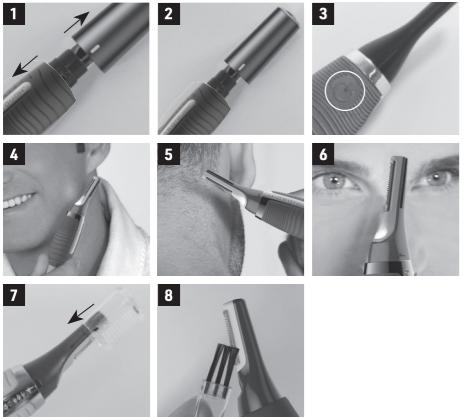
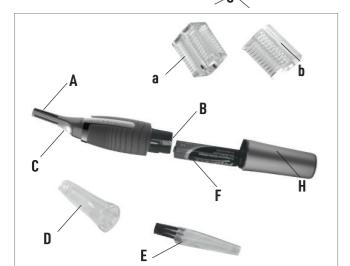


MICROTOUCH[®] TITANIUM MAX[®]



#1: Eine AA-Batterie ist in der Packung enthalten. | An AA battery is included in the package. | Une pile AA est incluse dans l'emballage. | Una pila AA è inclusa nella confezione. | Er is een AA-batterij ingeborgven in het pakket. | A csomag egy AA elemet tartalmaz. | I batterie AA je součástí balení. | Balenie obsahuje jednu AA batériu. | O batterie AA este cuprinsă în pachet.

#2: Zum Verschließen drehen Sie die Abdeckung, bis sich die beiden Linien an gleicher Stelle befinden. | To swivel the cover close, until both lines are in the same position. | Pour fermer, tournez le couvercle jusqu'à ce que les deux lignes coïncident. | Per chiudere il coperchio, ruotarlo fino a quando le due linee sono nella stessa posizione. | Om te sluiten draai u het deksel tot de twee lijnen in dezelfde positie staan. | A bezáráshoz fordítva el a fedélét, amíg a két vonal eggyel nem esik. | Pro uzoření otáčte kryt tak, že oba čáry nenechájou na rovnakom mieste. | Pentru inchidere rotiți capota până când ambele linii se găsesc în același loc.

DE
Lieferumfang: Microtouch Titanium Max, 2 Styling-Aufsätze, 1 AA-Batterie, 1 Schutzkappe
Bezeichnung der Teile:
A. Trimmerkopf
B. Batteriefach
C. Licht
D. Schutzkappe
E. Reinigungsbürste
F. 1 AA-Batterie (im Lieferumfang enthalten)
G. 2 Styling-Aufsätze
a) 2-stufig: 2mm / 4mm Kamm-Aufsatz
b) Abgewinkelt: 2mm / 4mm Körperkamm-Aufsatz
H. Batteriefachabdeckung

HU
A csomag tartalmak: Microtouch Titanium Max, 2 Styling-betétek, 1 AA-elem, 1 Fény
Az alkatrészek megnévezés:
A. Vágófej
B. Elektromos rezeksz
C. Fény
D. Fedél
E. Tisztítószék
F. 1 AA elem (a csomag tartalmazza)
G. 2 db szőrök
a) 2 oldals: 2 mm-es/4 mm-es fész
b) Hajlított: 2 mm-es/4 mm-es testfész
H. Elektromos rezeksz fedele

EN
Delivery contents: Microtouch Titanium Max, 2 styling attachments, 1 AA battery, 1 Cap
Description of the parts:
A. Trimmer Head Cover
B. Battery Compartment
C. Light
D. Cap
E. Cleaning Brush
F. 1 AA Battery (Included)
G. 2 Comb attachments
a) 2 staged: 2mm/4mm Comb
b) Angled: 2mm/4mm Body Comb
H. Battery Compartment Cover

CZ
Obsah: Microtouch Titanium Max, 2 stylingové nástavky, 1 baterie AA, 1 Kryt
Oznámení dílů:
A. Zastřívací hlava
B. Příhradka na baterie
C. Světlo
D. Kryt
E. Čisticí kartáček
F. 1 baterie AA (není obsažena v balení)
G. 2 hřebenové nástavky
a) Dravostroj: hřeben 2 mm/4 mm
b) Zahnutý: hřeben na délku 2 mm / 4 mm
H. Kryt příhradky na baterie

FR
Contenu: Microtouch Titanium Max, 2 accessoires de styling, 1 pile AA, 1 Couvercle
Désignation des pièces:
A. Tête de tondeuse
B. Compartiment des piles
C. Éclairage
D. Couvercle
E. Brosse de nettoyage
F. 1 pile AA (non fournie)
G. 2 éléments de peigne
a) Double face : peigne de 2 mm/4 mm
b) Coude : peigne pour le corps de 2 mm / 4 mm
H. Couvercle du compartiment à pile

IT
Contenuto della confezione: Microtouch Titanium Max, 2 attacchi per styling, 1 batteria AA, 1 Cappuccio
Denominazione dei pezzi:
A. Testa di raso
B. Vano batterie
C. Luce
D. Copertura
E. Spazzola per la pulizia
F. 1 batteria AA (in dotazione)
G. 2 accessori pettine
a) 2 fasi: pettine 2 mm / 4 mm
b) Angolo: pettine corpo 2 mm / 4 mm
H. Copertura del vano batterie

NL
Omvang van de levering: Microtouch Titanium Max, 2 stylingstukken, 1 AA-batterij, 1 Deksel
Beschrijving van de onderdelen:
A. Trimkop
B. Batterijvak
C. Licht

DE WARNHINWEISE

- Nur trocken anwenden.
- Nur die Bürste zum Reinigen der Klinge benutzen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Nicht in einem Feuer entsorgen.
- Ihren MicroTouch Titanium Max nicht auf empfindlicher oder gereizter Haut anwenden.
- Das Gerät immer vor Gebrauch prüfen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, da Verletzungen auftreten können.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät fernzuhalten. Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn ein Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird und wenn man es unbeaufsichtigt laufen lässt.

EN WARNING NOTES

- For dry use only.
- Only use the brush supplied to clean the blade.
- Keep out of the reach of children.
- Do not immerse in water or other liquids.
- Do not dispose of in fire.
- Do not use your MicroTouch Titanium Max on sensitive or irritated skin.
- Always check the device before use. Do not use the device if damaged, as personal injury may occur.
- This device may be used by children 8 years of age or above, or by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and/or knowledge, only if they have been supervised or instructed in the safe use of the device and have understood the resulting hazards. Never allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are over 8 years old and supervised. Keep children younger than 8 years away from the device. Extreme caution is required when the device is used near children or left unattended.

ERSTE SCHRITTE:

Wichtig: Testen Sie den Trimmer vor der Erstbenutzung an einer kleinen Fläche Ihres Armes oder Beines. Falls Sie eine Überempfindlichkeitsreaktion oder eine allergische Reaktion feststellen, unterbrechen Sie die Benutzung sofort. Verwenden Sie den Trimmer nicht auf sensible oder gereizte Haut.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH:

Batterie einsetzen oder austauschen:
1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät ausgeschaltet ist und entfernen Sie die Schutzkappe. Halten Sie die Mitte des Gerätes fest, so dass der Trimmerkopf zu Ihrer linken Hand zeigt. Drehen Sie das Batteriefach auf, so dass das Batteriefach zu sehen ist (Schubild 1).
2. Entfernen Sie, falls nötig, die alte Batterie. Legen Sie eine neue AA-Batterie ein, so dass der Pluspol der Batterie zum Gerät hinzeigt (Schubild 2).
3. Um die Abdeckung des Batteriefaches wieder zu befestigen, schieben Sie diese über die Batterie und in die Abdeckung hinein. Drehen Sie die Abdeckung des Batteriefaches im Uhrzeigersinn bis der Pfeil auf dem Hauptteil des Gerätes und die Linie auf der grauen Abdeckung des Batteriefaches sich an gleicher Stelle befinden.

FIRST STEPS:

Important: Um eine Beschädigung Ihres Trimmers zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass die Batterie in der richtigen Richtung eingelegt ist. Achten Sie dabei auf die +/- Zeichen. Wenn Ihr Trimmer über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät heraus.

BEFORE FIRST USE:

Inserting or replacing battery:
1. Make sure your device is switched off and remove the cap. Hold the centre of the device so that the trimmer head points to your left hand (if you are right-handed). Swivel the battery compartment, so that the battery compartment can be seen (diagram 1).
2. If necessary, remove the old battery. Insert a new AA battery so that the positive terminal points to the device (diagram 2).
3. To refit the battery compartment cover, slide it over the battery and into the cover. Swivel the battery compartment cover clockwise until the arrow on the main part of the device and the line on the grey battery compartment cover are in the same position.

MICROTOUCH[®] TITANIUM[®] MAX[®] VERWENDEN

1. Entfernen Sie die Schutzkappe und schalten Sie durch drücken des Power-Knopfs (Schubild 1) Ihr Gerät ein. Bitte beachten Sie, dass das Licht und der Trimmer eingeschaltet werden.
2. Halten Sie den Trimmer in einem 45-Grad-Winkel an die gewünschte Stelle und trimmen Sie gegen Ihren Haarwuchs (Schubild 4).
3. Trimmen Sie weiter entgegen dem Haarwuchs bis das Haar entfernt ist (Schubild 5 und 6).

Tipp: Für die sauberste Haarentfernung, ziehen Sie während des Trimmens Ihre Haut mit einer Hand straff.

Important: to avoid damaging your trimmer, make sure that the battery is inserted in the correct direction. Pay attention to the +/- signs. If your trimmer is

DIE KAMM-AUFSÄTZE VERWENDEN ZUBEHÖR:

Sie erhalten mit Ihrem Trimmer zwei Styling-Aufsätze, um das Haar zu trimmen. Der zweistufige 2 mm/4 mm Kamm-Aufsatz ist zum Trimmen von kürzeren Augenbrauen- und Bartharen. Der gewinkelte 2 mm/4 mm Körperkamm-Aufsatz ist zum Trimmen von längeren Körperhaaren.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Trimmer ausgeschaltet ist.
2. Schieben Sie die richtige Seite des Kamm-Aufzäts auf den Trimmerkopf (Schubild 7). Vergewissern Sie sich, dass die Rillen auf dem Kamm-Aufsatz mit den Rillen auf dem Trimmerkopf übereinstimmen.

Hinweis: Wenn Sie den zweistufigen 2 mm/4 mm Kamm-Aufsatz verwenden, vergewissern Sie sich, dass Ihre gewünschte Trimmgroße mit der Richtung des Trimmers übereinstimmt.

Hinweis: Wenn Sie den gewinkelten 2 mm/4 mm Kamm-Aufsatz verwenden, vergewissern Sie sich, dass die Länge, die Sie erreichen möchten, angezeigt wird und gegen Ihre Haut auflegt.

Beispiel: Um eine 2-mm-Länge zu erreichen, vergewissern Sie sich, dass die 2-mm-Seite mit der Haut bündig auflegt.

3. Continue trimming against the hair growth until the hair is removed (diagrams 5 and 6).

Tip for the cleanest hair removal: During trimming pull your skin taut with one hand.

not used for a long period of time, take the battery out of the device.

Warning: attempting to force the cover on incorrectly may damage the unit.

MICROTOUCH[®] TITANIUM[®] MAX[®]: USE

1. Remove the cover and turn on your device by pressing the Power button (diagram 3). Please note that the light and the trimmer are switched on.

2. Hold the trimmer at a 45 degree angle to the desired area and trim against your hair growth (diagram 4).

3. Continue trimming against the hair growth until the hair is removed (diagrams 5 and 6).

USE THE COMB, ACCESSORY:

Your also get two comb attachments with your trimmer, to trim hair. The two-sided 2 mm/4 mm comb is for trimming shorter eyebrow and beard hair. The angled 2 mm/4 mm body comb is for trimming longer body hair.

not used for a long period of time, take the battery out of the device.

Warning: attempting to force the cover on incorrectly may damage the unit.

MICROTOUCH[®] TITANIUM[®] MAX[®]: USE

1. Remove the cover and turn on your device by pressing the Power button (diagram 3). Please note that the light and the trimmer are switched on.

2. Hold the trimmer at a 45 degree angle to the desired area and trim against your hair growth (diagram 4).

3. Continue trimming against the hair growth until the hair is removed (diagrams 5 and 6).

Tip for the cleanest hair removal: During trimming pull your skin taut with one hand.

not used for a long period of time, take the battery out of the device.

Warning: attempting to force the cover on incorrectly may damage the unit.

MICROTOUCH[®] TITANIUM[®] MAX[®]: USE

1. Remove the cover and turn on your device by pressing the Power button (diagram 3). Please note that the light and the trimmer are switched on.

2. Hold the trimmer at a 45 degree angle to the desired area and trim against your hair growth (diagram 4).

3. Continue trimming against the hair growth until the hair is removed (diagrams 5 and 6).

Tip for the cleanest hair removal: During trimming pull your skin taut with one hand.

not used for a long period of time, take the battery out of the device.

Warning: attempting to force the cover on incorrectly may damage the unit.

MICROTOUCH[®] TITANIUM[®] MAX[®]: USE

1. Remove the cover and turn on your device by pressing the Power button (diagram 3). Please note that the light and the trimmer are switched on.

2. Hold the trimmer at a 45 degree angle to the desired area and trim against your hair growth (diagram 4).

3. Continue trimming against the hair growth until the hair is removed (diagrams 5 and 6).

Tip for the cleanest hair removal: During trimming pull your skin taut with one hand.

not used for a long period of time, take the battery out of the device.

Warning: attempting to force the cover on incorrectly may damage the unit.

MICROTOUCH[®] TITANIUM[®] MAX[®]: USE

1. Remove the cover and turn on your device by pressing the Power button (diagram 3). Please note that the light and the trimmer are switched on.

2. Hold the trimmer at a 45 degree angle to the desired area and trim against your hair growth (diagram 4).

3. Continue trimming against the hair growth until the hair is removed (diagrams 5 and 6).

Tip for the cleanest hair removal: During trimming pull your skin taut with one hand.

not used for a long period of time, take the battery out of the device.

Warning: attempting to force the cover on incorrectly may damage the unit.

MICROTOUCH[®] TITANIUM[®] MAX[®]: USE

1. Remove the cover and turn on your device by pressing the Power button (diagram 3). Please note that the light and the trimmer are switched on.

2. Hold the trimmer at a 45 degree angle to the desired area and trim against your hair growth (diagram 4).

3. Continue trimming against the hair growth until the hair is removed (diagrams 5 and 6).

Tip for the cleanest hair removal: During trimming pull your skin taut with one hand.

not used for a long period of time, take the battery out of the device.

Warning: attempting to force the cover on incorrectly may damage the unit.

MICROTOUCH[®] TITANIUM[®] MAX[®]: USE

1. Remove the cover and turn on your device by pressing the Power button (diagram 3). Please note that the light and the trimmer are switched on.

2. Hold the trimmer at a 45 degree angle to the desired area and trim against your hair growth (diagram 4).

3. Continue trimming against the hair growth until the hair is removed (diagrams 5 and 6).

Tip for the cleanest hair removal: During trimming pull your skin taut with one hand.

not used for a long period of time, take the battery out of the device.

Warning: attempting to force the cover on incorrectly may damage the unit.

MICROTOUCH[®] TITANIUM[®] MAX[®]: USE

1. Remove the cover and turn on your device by pressing the Power button (diagram 3). Please note that the light and the trimmer are switched on.

2. Hold the trimmer at a 45 degree angle to the desired area and trim against your hair growth (diagram 4).

3. Continue trimming against the hair growth until the hair is removed (diagrams 5 and 6).

De trimkop reinigen:
 1. Schakel de trimmer uit en verwijder de batterij. (zie stap 1 van „De batterij plaatsen of vervangen.“)
 2. Verwijder hier aan en stel met het reinigingsborsteltje (afbeelding 8).
 3. Was de trimkop niet met water.
Opmerking: De kammen mogen wel worden gewassen. Zorg er echter voor dat ze daarna volledig droog zijn voordat u hem gebruikt.
 4. Zorg ervoor dat de kap op uw apparaat zit voordat u het oplaat.

HU

FIGYELMEZTETÉSEK

- Csak szárazon használja.
- Csak a kefét használja a penge tisztítására.
- Gyermeketől távol tartandó.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Elhasználódás után ne dobja tűzbe.
- A MicroTouch Titanium Max-et ne használja érzékeny vagy irritált bőrfelületen.
- Használat előtt minden ellenőrizze a készüléket.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, mert működtetése személyi sérüléshez vezethet.
- Ezt az eszközt a 8 évnél fiatalabb gyermeket, vagy a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalat és/vagy tudás hiánya esetén csak felügyelet mellett használhatják, vagy pedig akkor, ha megértétek az eszköz biztonságos használati módját és az abból fakadó veszélyeket. Gyermek nem játszhatnak ezzel az eszközzel. Az eszköz tisztítását és felhasználói karbantartását gyermek nem végezheti, kivéve, ha elmúltak 8 évesek, és felügyelet alatt vannak. A 8 évnél fiatalabb gyermeket távol kell tartani a készüléktől. Különösen óvatosnak kell lenni, ha bármilyen eszközt gyermeket közelében használnak és felügyelet nélkül működtetik.

ELŐS LÉPÉSKÉ:
Fontos: Az első használat előtt tesztelje a trimmert egy kis területen a karján vagy a lábán. Ha túlerőszéki vagy allergiás reakciót észlel, azonnal hagyja abba a használatát. Ne használja a trimmet érzékeny vagy irritált bőrön.

AZ ELŐ HASZNÁLAT ELŐTT:
Használati készülékek:
 1. Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, és távolítsa el a fedeleit. Tartsa a készüléket fekvőt ily, hogy a trimmerfej a bal kez felé nézzen. Forgassa ki az elemtártot, hogy látható legyen az elemtártó rezkesz (1. ábra).

2. Ha szükséges, távolítsa el a régi elemet. Helyezzen be új AA elemet úgy, hogy az elem pontjus lózva a felé mutasson (2. ábra).

3. Az elemtártó rezkesz fedelének viszszahelyezéséhez csúsztassa azt az akkumulátor fölött a fedébe. Forgassa az elemtártó rezkesz fedelét az áramtató járással megegyező irányába, amíg a rezkesz a felső részén nyílt és az elemtártó szürke fedelén lévő vonal egybe nem esik.

Fontos: A trimmer károsodásának elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy az elem a megfelelő irányba van-e behelyezve. Ügyeljen a +/- jelkre. Ha a trimmet hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemet a készülékből.

Gyűrűjel: A burkolat erőteljes, helyesen felhelyezésének megkísérítése károsíthatja a készüléket.

MICRO TOUCH® TITANIUM® MAX® HASZNÁLAT
 1. Távolítsa el a fedeleit, és a kapcsolószám (3. ábra) megnyomásával kapcsolja be a készüléket. Felhívjuk figyelmet, hogy a lámpa és a trimmer bekapszolódik.

2. Tartsa a trimmet 45 fokos szögben a kívánt helyen, és vágja le a hajat a növekedési irányával szemben (4. ábra).

3. Folytatva tovább a nyírást a haj növekedésével szemben, amíg a haj elálltólódik (5. és 6. ábra).

Tanács: A legtisztább nyíráshoz feszítse meg a bőröt az egyik kezével.

A TARTOZÉK FÉSÜ HASZNÁLATA:
 Hajgájáshoz kell fésületet kap a trimmerrrel együtt. A kétoldalú 2 / 4 mm-es fésü a rövidebb személyes és szakságtörzset nyírására szolgál. A ferde 2 / 4 mm-es testfésü a hosszabb testszörzeti nyírására szolgál.

1. Győződjön meg róla, hogy a trimmer ki van kapcsolva.

2. Csiszálásra döntött fésüldát a trimmerfejre (7. ábra). Győződjön meg arról, hogy a fésü szári illeszkedné a trimmerre elérhető.

Megjegyzés: Ha a 2 / 4 mm-es kétoldalas fésü használ, győződjön meg arról, hogy a kívánt trimmellel méret megfelelő a trimmer irányában.

Megjegyzés: Ha a 2 / 4 mm-es döntött fésü használ, győződjön meg arról, hogy a kívánt hosszúság látható-e, és a bőrre felkészítse. **Példa:** 2 mm hosszúság eléréséhez ellenőrizze, hogy a 2 mm-es oldal egy síkban van-e a bőrrel.

3. A fésü eltávolításához kapcsolja ki a készüléket, fogja meg a készülék felső középet, és egyszerűen húzza le a fésü.

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS:

- Ha a készülék lassul, tisztítsa meg a pengéket az alábbi szerint, és tegyen egy csepp

babaolajat a pengékre.
Ha a készülék lassul, és az olajozás után továbbra is lassan működik, akkor csereje ki az elemet.
Trimmerfej tisztítása:
 1. Kapcsolja ki a trimmet és vegye ki az elemet. (Lásd az „Elem behelyezése / vagy cseréje“ című 1. lépést.)
 2. A tisztítóval távolítsa el a száraz vagy port (8. ábra).

Opmerking: De kammen mogen wel worden gewassen. Zorg er echter voor dat ze daarna volledig droog zijn voordat u hem gebruikt.

4. Zorg ervoor dat de kap op uw apparaat zit voordat u het oplaat.

5. Ha a készülék lassul, tisztítsa meg a pengéket az alábbi szerint, és tegyen egy csepp

vajjalat a pengékre.

6. Vajjalat a pengére, és az olajozás után továbbra is lassan működik, akkor csereje ki az elemet.

Trimmerfej tisztítása:

1. Kapcsolja ki a trimmet és vegye ki az elemet. (Lásd az „Elem behelyezése / vagy cseréje“ című 1. lépést.)

2. A tisztítóval távolítsa el a száraz vagy port (8. ábra).

Opmerking: De kammen mogen wel worden gewassen. Zorg er echter voor dat ze daarna volledig droog zijn voordat u hem gebruikt.

3. Ha a készülék lassul, tisztítsa meg a pengéket az alábbi szerint, és tegyen egy csepp

vajjalat a pengére.

4. Vajjalat a pengére, és az olajozás után továbbra is lassan működik, akkor csereje ki az elemet.

Upozornění: Hřebenové nastavce nesmíte mytí. Přesto dávajte pozor na to, aby byly úplně suché, než je opět použijete.

5. Ne mossa vízzel a trimmelfelejt.

Upozornění: A řešidlofelek moshatók. Az üjjük használat előtt azonban ellenőrizze, hogy teljesen szárazak-e.

6. Ellárolása előtt ellenőrizze, hogy a kupak a készüléken van-e.

1. Vypněte zastrívávací a vyberte batériu. (Pozrite si krok 1 v časti „Vložte alebo vymenite batériu“.)
 2. Čistiacou hadicu odstraňte pripadné vlas/y čipky alebo prach (obrázok 8).

3. Hlavu zastrívávací nevyjmajte pomocou vody.

Upozornenie: Hřebenové nadstavce je možné umývať. Odjmite však na to, aby boli pred opatovením použitím úplne suché.

4. Pred uložením zariadenia sa presvedčte, či je na ňom nasadené veko.

Záruka: Na tento výrobok se vzťahuje neomezená dvojročná záruka na všechny vady a na vady materiálu. Tato záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

Curățarea capului trimmer:

1. Deconectați trimmerul și îndepărtați bateria. (vezi pasul 1 de la „Introducerea / sau schimbarea bateriei“.)

2. Îndepărtați cu peria de curățare eventualul păr sau praf (figura 8).

3. Nu spați cu apă capul trimmerului.

Indicație: Atenționați pieptene nu este permis să fie spălate. Acordați totuși atenție ca ele să fie complet uscate înainte de fie utilizate din nou.

4. Înainte de a depozita aparatul, asigurați-vă că este corect pus capisonul pe el.

Technische Daten | Technical data | Caractéristiques techniques | Dati tecniche Technische gegevens | Müszaki adatak | Technické údaje | Technische idéje | Date technique:

Batterie | Battery | Pilă | Batteria | Batterij | Elektr. | Baterie | Batería | Baterie | Baterie: 1 x 1,5V AA

Input | Bemenet | Vstup | Vstop | Intrare: 1,5 V ==

CE DE: Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien. EN: This product complies with the European directives. FR: Ce produit satisfait aux normes européennes. IT: Questo prodotto è conforme alle normative europee. NL: Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen. HU: Ez a termék megfelel az európai irányelvnek. CZ: Tento výrobek odpovídá evropským normám a smernicám. SK: Tento výrobok zodpovedá evropským právnym normám. RO: Acest produs

coresponde directivelor europene.

D: DE: Entfernen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll.

BRingen Sie es zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektronischen und elektronischen Geräten.

DE: Bringt dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf

der Verpackung angegeben. Informieren Sie sich über Sammelstellen, die von Ihrem Händler oder der lokalen Behörde betrieben werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

EN: Do not dispose this product at the end of its service life through normal domestic waste. It has to be disposed through a collection agency that recycles electric and electronic devices. This is pointed out by the symbol on the product, in the instruction manual, and on the packaging. Please inquire about local collection agencies that may be operated by your distributor or your municipal administration. By recycling, making use of the materials, or other forms of recycling old units you are making an important contribution to protecting our environment.

IT: Ne getzze le produxit aux déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Apportez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela est indiqué par le symbole

présent sur le produit, dans le manuel d'utilisation et dans l'emballage.

FR: Enlever ce symbole du produit, dans le manuel d'utilisation et dans l'emballage.

NL: Deze symbol moet op het product, in de handleiding en op de verpakking staan.

RO: În acest produs se poate întâlni un simbol care indică reciclarea de la finalul său de uz.

CZ: DE: Entfernen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll.

BRingen Sie es zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektronischen und elektronischen Geräten.

DE: Bringt dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf

der Verpackung angegeben. Informieren Sie sich über Sammelstellen, die von Ihrem Händler oder der lokalen Behörde betrieben werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

EN: Do not dispose this product at the end of its service life through normal domestic waste. It has to be disposed through a collection agency that recycles electric and electronic devices. This is pointed out by the symbol on the product, in the instruction manual, and on the packaging. Please inquire about local collection agencies that may be operated by your distributor or your municipal administration. By recycling, making use of the materials, or other forms of recycling old units you are making an important contribution to protecting our environment.

IT: Ne getzze le produxit aux déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Apportez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela est indiqué par le symbole

présent sur le produit, dans le manuel d'utilisation et dans l'emballage.

FR: Enlever ce symbole du produit, dans le manuel d'utilisation et dans l'emballage.

NL: Deze symbol moet op het product, in de handleiding en op de verpakking staan.

RO: În acest produs se poate întâlni un simbol care indică reciclarea de la finalul său de uz.

CZ: DE: Entfernen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll.

BRingen Sie es zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektronischen und elektronischen Geräten.

DE: Bringt dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf

der Verpackung angegeben. Informieren Sie sich über Sammelstellen, die von Ihrem Händler oder der lokalen Behörde betrieben werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

EN: Do not dispose this product at the end of its service life through normal domestic waste. It has to be disposed through a collection agency that recycles electric and electronic devices. This is pointed out by the symbol on the product, in the instruction manual, and on the packaging. Please inquire about local collection agencies that may be operated by your distributor or your municipal administration. By recycling, making use of the materials, or other forms of recycling old units you are making an important contribution to protecting our environment.

IT: Ne getzze le produxit aux déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Apportez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela est indiqué par le symbole

présent sur le produit, dans le manuel d'utilisation et dans l'emballage.

FR: Enlever ce symbole du produit, dans le manuel d'utilisation et dans l'emballage.

NL: Deze symbol moet op het product, in de handleiding en op de verpakking staan.

RO: În acest produs se poate întâlni un simbol care indică reciclarea de la finalul său de uz.

CZ: DE: Entfernen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll.

BRingen Sie es zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektronischen und elektronischen Geräten.

DE: Bringt dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf

der Verpackung angegeben. Informieren Sie sich über Sammelstellen, die von Ihrem Händler oder der lokalen Behörde betrieben werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

EN: Do not dispose this product at the end of its service life through normal domestic waste. It has to be disposed through a collection agency that recycles electric and electronic devices. This is pointed out by the symbol on the product, in the instruction manual, and on the packaging. Please inquire about local collection agencies that may be operated by your distributor or your municipal administration. By recycling, making use of the materials, or other forms of recycling old units you are making an important contribution to protecting our environment.

IT: Ne getzze le produxit aux déchets ménagers à la